

「飛騨の方言について」の探し方



「飛騨の方言」についての色々な探し方を紹介します。ここで紹介する資料はほんの一部です。分からないことがありましたら職員にお気軽にお尋ねください。

1. まずは下呂市内の方言について調べる

- ・二村利明『馬瀬村の方言』【L818】

旧馬瀬村の方言の語句の意味や用例が五十音順で記載されており、分かりやすい語彙集です。2114語掲載。

- ・金山町婦人学級『子どもたちに伝えたい金山の方言』【L818】

旧金山町の方言の語句の意味や例文が五十音順に記載されておりわかりやすい。

- ・萩原町誌編纂委員会『萩原町誌 全』※p1277~1288【L215.3】
- ・下呂町史編集委員会『飛騨下呂 通史・民俗』※p458~473【L215.3】
- ・小坂町誌編集委員会『岐阜県小坂町誌 全』(小坂町役場)※p661~685【L215.3】

2. 「飛騨の方言」について調べる（入門編）

- ・『飛騨弁美濃弁』（岐阜新聞社）【L215.3】

語句が五十音順で紹介されており分かりやすい。逆引き索引有り。

- ・木戸脇周三『懐かしい飛騨の言葉』【L818】

方言の特徴や飛騨の言葉の位置付け。品詞別方言一覧もあり。

3. 「飛騨の方言」についてもっと詳しく調べる（アクセント・語彙）

- ・山田敏弘『岐阜県方言辞典Ⅰ～Ⅲ』【L818】

五十音順に語句とその意味・使用箇所が掲載されており、県外の類語も紹介されている。また方言についてのエピソードや語源も紹介されています。

- ・土田吉左衛門『飛騨のことば』（濃飛民俗の会）【L818】

五十音順の語句の紹介のほか、飛騨弁の特徴や地理的環境等についても説明してあります。

- ・山田敏弘『ぎふ・ことばの研究ノート 第1集』【L818】

飛騨方言資料から見られる文法項目について、文法や語句ごとに意味などが細かくまとめてあります。

下呂市立図書館 平成26年3月作成

「岐阜県の方言を調べる」

岐阜県図書館もご活用ください

岐阜県は地理的に日本のほぼ中央にあることからか、ことば（方言）も東と西の境界地帯にあります。県内でも、育った場所や年齢によって、少しずつことばが異なります。

1. 入門編（使用例・おもしろエピソード）

- ・松尾一『岐阜弁やて！』（まつお出版）

代表的な岐阜弁がイラストなどでわかりやすく紹介しています。巻末に「共通語・岐阜弁対照表」があります。続編『やっば岐阜弁やて！』

- ・神田卓朗『神田卓朗の岐阜弁笑景 Special』（サンメッセ）

実際にあった、岐阜弁にまつわるエピソードが紹介されています。アクセントの比較表もあります。続編「Special Part 2」

2. 研究編（アクセント・語彙）

- ・山田敏弘『ぎふ・ことばの研究ノート 岐阜県方言辞典』1～5

各自治体の市町村史等に掲載されている方言を採録・編纂した辞典です。

- ・『岐阜県方言の研究』（大衆書房、改訂増補版）

隣接する諸方言との関わり、県内各地の特徴について。会話、書きことばについての資料もあります。

- ・『岐阜県のことば』（明治書院）

県内各地の方言の特徴、基礎語彙、特有のことばなどが記載されています。

- ・『日本のまん真ん中 岐阜県方言地図 第1～3集』（岐阜県方言研究会）

県内方言の分布状況が一見してわかる方言地図。十五項目、約千語についての地図を収録しています。

- ・加藤毅『滅びゆく方言を尋ねて 美濃と飛騨』（岐阜県方言研究会）

一つのことばについて、意味、県内の使用箇所、全国との比較、語源などが簡潔にまとめられています。

岐阜県図書館 平成23年3月作成版を再編集